W wyznaczonych miejscach (dawnych Misji Katolickich) pielgrzymi wezmą udział w procesjach eucharystycznych oraz specjalnych nabożeństwach. W archidiecezji San Francisco początek tych wydarzeń odbędzie się w dniach 6 i 7 czerwca. 6 czerwca, po porannej mszy w Sonoma, pielgrzymi udadzą się do San Rafael na procesję eucharystyczną z Albert Park do Misji San Rafael Archangel. Początek zaplanowany jest na 2PM. Procesję poprowadzi arcybiskup Salvatore J. Cordileone. Po nabożeństwie planowany jest poczęstunek przygotowany przez Rycerzy Kolumba. O 4:30PM, pielgrzymka będzie kontynuowana pieszo podczas której odmawiany będzie różaniec i dojście do Misji Dolores w San Francisco. 7 czerwca, o 9 rano odbędzie się Msza św. w Mission Dolores, której będzie przewodniczył biskup Michael C. Barber, SJ. Następnie pielgrzymi odwiedzą Seminarium i Uniwersytet św. Patryka w Menlo Park. Więcej informacji na stronie www.caminodecalifornia.org

ZEBRANIE RÓŻ RÓŻAŃCOWYCH—serdecznie zapraszamy wszystkie osoby należące w naszej parafii do Koła Żywego Różańca na spotkanie w kościele, w niedzielę 8 czerwca, bezpośrednio po Mszy św. o 10:30. Celem spotkania jest omówienie bieżących spraw związanych z działalnością naszej Róży.

DODATKOWA TACA—w przyszłą niedzielę będzie zebrana druga taca na Katolickie Środki Przekazu. Akcja łączy wszystkich katolików korzystających ze środków przekazu medialnego. Połowa zebranych pieniędzy zostanie w Archidiecezji San Francisco i przeznaczona będzie na rozwój lokalnych środków przekazu, druga część będzie przekazana dla Episkopatu Stanów Zjednoczonych, który rozdysponowuje środki na potrzeby katolickich mediów. Więcej informacji na stronie https://www.usccb.org/committees/catholic-communication-campaign

UBEZPIECZENIA BUDYNKÓW PARAFIALNYCH—nowa suma opłat za ubezpieczenie na rok 2025 wynosi $34,492. Na chwilę obecną spłaciliśmy już $17,000. Pozostało do spłacenia $17,492. Prosimy o pomoc w spłacaniu tego długu!

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL - Na ten rok została wyznaczona dla naszej parafii suma 12,447 dolarów. Proszę, abyście w duchu modlitwy rozważyli jaką sumę moglibyście ofiarować na ten cel. Deklaracje są wyłożone przy wyjściu z kościoła. Proszę ją wypełnić jak najszybciej i przekazać do biura podczas niedzielnej tacy. Wszelkie fundusze przekazane na ten cel, które przekroczą wymaganą sumę będą zwrócone dla naszej parafii. Już teraz składam serdeczne Bóg zapłać za podjęty wysiłek na rzecz troski o dzieła Archidiecezji San Francisco. Aktualnie zostały złożone donacje na sumę $5,881.00. Więcej informacji on-line: https://sfarchdiocese.org/aaa/

SEAKOR European Delicatessen & Sausage Factory
Home-made Sausages & Deli Products
Catering for All Occasions
5957 Geary Blvd./24th Ave
San Francisco, CA 94121
Tel. (415) 387-8660

CROATIAN AMERICAN CULTURAL CENTER
60 Onondaga Ave. Corner of Alemany Blvd.
San Francisco, California 94112
Danica Eterovich, Catering Manager
(415) 584-8859; Cell (650) 483-8335
Wedding & Anniversary Receptions ♦ Banquets ♦ Bar Mitzvahs
Cocktail & Holiday Parties ♦ Showers ♦ Meetings & Luncheons
Slavonic Mutual & Benevolent Society of SF ♦ Org. 1857 ♦ Non-Profit Corp.

Elizabeth's Flowers
DISTINCT FLORAL DESIGNS
Floral Design Studio-San Francisco
www.flowerssf.com
order@flowerssf.com
415-518-3030

ADVERTISEMENTS
Increase your sales with cost-effective advertising in Nativity's Sunday Parish Bulletin. The annual cost is $250.00 for a one inch ad. Larger ad spaces are also available at additional cost.

HOLDA
Washer & Dryer Repair Service
Naprawa pralek i suszarek
ZYGMUNT HOLDA
5446 Geary Blvd. # 2, San Francisco, CA 94121
Tel. (415) 750-9077; Fax (415) 750-9039

SLOVENIAN HALL
RESERVATION & EVENT INQUIRIES
The Slovenian Hall is a full featured banquet style facility available for all occasions that can accommodate small to large parties or events. Contact us to schedule a tour!
2101 Mariposa Street, San Francisco, CA 94107
TEL: 415-864-9629 | MANAGER: 415-244-1133

Nativity of Our Lord
Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian, Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco
Rectory & Mailing Address:
245 Linden St., San Francisco, CA 94102
Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,
Please call parish office for appointment:
Tel. (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org
Parish web page: www.sfnativity.org
Załatwianie spraw biurowych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.

May 25 & June 1, 2025 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES
Sunday: 9:15am— Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English, 10:30am Mass in Polish,
Each Friday: 7:00pm Mass in Polish
First Sunday of the month—Mass in Czech at 1:00pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION
Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM
Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY
Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK
Every first Friday and on request.

ROSARY: Sunday: 8:45am

SVETE MISE
Nedjeljom: 9:15am—Čitanja i zborno pjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku,
10:30am Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA
(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA
Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA
Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI
Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA: Nedjeljom, 8:45am prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE
Niedziela: 9:15am - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Święta w języku angielskim.
10:30am— Msza Św. w języku polskim.
Każdy Piątek: 7:00pm Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA
Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO
Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA
Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH
W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE
Nedelja: 9:15am— Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.
10:30am— Maša v poljščini
Petek: 7:00pm—Maša v poljščini.

ZAKRAMENT SPRAVE
Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST
Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE
Obvestila morate objaviti šešt mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV
Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC
Nedelja: 8:45am pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office.
Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.

Name/ Imię i Nazwisko:_____ Tel.:_____

Address/ Adres:_____

MASS INTENTIONS

MAY 25, 2025—SIXTH SUNDAY OF EASTER

9:15am[Eng] + Virginia Sustarich

10:30am[Pol] ++ Genowefa Flis i Bronisława Łazur

FRIDAY - MAY 30, 2025

7:00pm + Eugeniusz Lipski

JUNE 1, 2025 —THE ASCENSION OF THE LORD

9:15am[Eng] + Mike, the liver donor

10:30am[Pol] O boże błogosławieństwo dla męża i syna

1:00pm[Cz] *(Mass for the Czech Community)*

FIRST FRIDAY– JUNE 6, 2025

7:00pm[Pol] ++ Maria Ciszewska i Henryk Ciszewski

JUNE 8, 2025—PENTECOST SUNDAY

9:15am[Eng] + Joseph Fir

10:30am[Pol] O Boże błogosławieństwo i łaski dla Krystyny Zasada.

Papal Rosary Intentions for June 2025

That the world might grow in compassion: Let us pray that each one of us might find consolation in a personal relationship with Jesus, and from his Heart, learn to have compassion on the world.

Let us pray for peace in the world and for all those suffering under the yoke of war.

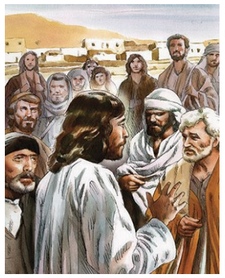
Papieskie Intencje Modlitwy Różańcowej na czerwiec 2025

O wzrost wrażliwości na świat: Módlmy się, aby każdy z nas znajdował pocieszenie w osobistej relacji z Jezusem, a z Jego Serca czerpał wzór współczującej miłości do świata.

Módlmy się o pokój na świecie oraz za wszystkich cierpiących pod jarzmem wojny.

SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA
Pokój serca owocem miłości

W każdym objawieniu się Boga słyszymy: „Nie bój się”. Bóg zawsze przychodzi z darem pokoju, którym napełnia nasze serca. Ten pokój nie jest dziełem ludzkiej inteligencji, ale owocem przyjęcia Ducha Świętego. To dlatego mówimy, że pokój zamieszkuje w nas. Drogą do posiadania tego pokoju jest życie nauką Jezusa. A to nie może się dokonać bez miłości. Bóg pragnie, byśmy żyli Jego nauką, gdyż tak jak zakochanemu największy trud poniesiony dla ukochanej osoby wydaje się łatwy i oczywisty, tak samo w nauce Bożej nie ma nic trudnego dla tego, kto kocha.

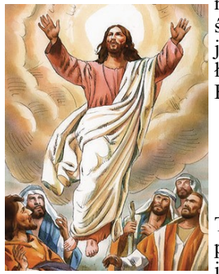


SIXTH SUNDAY OF EASTER
Peace of heart is the fruit of love

In every revelation of God we hear the words: "Do not be afraid." God always comes with the gift of peace, with which he fills our hearts. This peace is not the work of human intelligence, but the fruit of receiving the Holy Spirit. That is why we say that peace dwells in us. The way to possess this peace is to live the teachings of Jesus daily, but this cannot be done without love. God wants us to live his teachings. And just as for someone in love with a loved one, the greatest effort made for such a person then becomes easy and obvious, so in the teachings of God there is nothing difficult for the one who loves.

WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE
Jesteśmy powołani na świadków

Wniebowstąpienie nie jest odejściem Chrystusa z tego świata, ale w swej istocie ukazuje, że Jezus zostaje z nami i jest zawsze obecny tam, gdzie jest głoszone wezwanie do nawrócenia i gdzie obwieszczane jest odpuszczenie grzechów. Każdy z nas jest zaproszony do uczestniczenia w tej misji. Wszystkim nam Bóg posyła Ducha Świętego, byśmy mogli świadczyć o ukrzyżowanym i zmartwychwstałym Jezusie. A świadek to przede wszystkim ten, który jest pewien tego, co mówi. Jezus powołuje każdego z nas na świadka miłości Boga.



THE ASCENSION OF THE LORD
We are called to be witnesses

The Ascension of Christ is not his complete departure from this world. But in its essence it shows that Jesus remains with us and is always present wherever the call to conversion is proclaimed and where the forgiveness of sins is proclaimed. Each of us is invited to participate in this mission. God sends the Holy Spirit to all of us so that we can bear witness to the crucified and risen Jesus. And a witness is above all one who is certain of what he says. Jesus calls each of us to be a witness to the love of God.

(Sunday Reflections taken from: „Ewangelia 2025”, by Fr. Maciej Warowny)

A N N O U N C E M E N T S

THE ASCENSION OF THE LORD - The Solemnity has been transferred to the Seventh Sunday of Easter which this year is June1st. Therefore, Ascension Thursday is NOT a holy day of obligation in the Archdiocese of San Francisco.

MONTH OF THE SACRED HEART OF JESUS—on Sunday, June 1, we will begin a month dedicated to special devotion to the Sacred Heart of Jesus. Every Sunday in June, after the Mass, we will pray the Litany to the Sacred Heart of Jesus for the intentions of the Church and the World.

IN THE FOOTSTEPS OF ST. JUNÍPERO SERRA: Pilgrims Walk the Camino de California - starting June 6, 2025, pilgrims will set out on the Camino de California, a Eucharistic pilgrimage that traces the historic El Camino Real. This 17-day (driving) journey will connect all 21 Missions across California, inviting participants to walk in the footsteps of Saint Junípero Serra and deepen their faith while engaging with the state's rich spiritual and cultural heritage.
The pilgrimage begins in Sonoma at Mission San Francisco Solano, the northernmost mission, and concludes in Los Angeles at the Cathedral of Our Lady of the Angels on the Feast of Corpus Christi for the final event of the USCCB's three-year Eucharistic Revival. Along the way, pilgrims will participate in Eucharistic processions, Masses, Eucharistic Adoration, and acts of mercy at the mission sites; many of which are also Jubilee pilgrimage sites. In the Archdiocese of San Francisco, significant events are planned for June 6 and 7. On June 6, after morning Mass in Sonoma, pilgrims will proceed to San Rafael for a Eucharistic procession from Albert Park beginning at 2:00 p.m. to Mission San Rafael Arcángel, led by Archbishop Salvatore J. Cordileone. The event includes Benediction in the main church at 2:30 p.m. and refreshments following provided by the Knights of Colombus. Later that day, the pilgrimage continues with a Rosary and Benediction at the Golden Gate Bridge at 4:30 p.m., culminating in the arrival at Mission Dolores in San Francisco.
On June 7, the journey continues with a 9:00 a.m. Mass at Mission Dolores Basilica, celebrated by Bishop Michael C. Barber, S.J. Pilgrims then visit St. Patrick's Seminary & University in Menlo Park for lunch and evening talks and testimonies. More information at **www.caminodecalifornia.org**

SPECIAL COLLECTION—The next weekend our second collection will support the Catholic Communications Campaign. The campaign connects Catholics with Christ in the United States and developing countries using the internet, television, radio, and print media. Half of the money collected remains here in the Archdiocese of San Francisco to fund local communications efforts.
More information: https://www.usccb.org/committees/catholic-communication-campaign

PROPERTY & LIABILITY INSURANCE - The total to pay for the Parish Insurance for this year 2025 is $34,492. As of today we have paid off $17,000. Remaining to be paid is $17,492.Please help us pay off the new bill!

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL— Goal for this year for our parishioners is $12,447. I ask that you prayfully consider what you can give, fill it out the pledge and return it either by mail or in the Sunday collection. Any funds received above the assessment will remain with the parish to be used for facilities repair and improvements. Currently, donations totaling $5,881.00 have been made. Thank you for your generosity. More information on-line: https://sfarchdiocese.org/aaa/

SUNDAY COLLECTIONS

Sunday, May 11, 2025

First collection / taca	$912.000
Votive candles	$39.00
Building Fund/ Insurance	$375.00
Mother's Day Envelopes	$195.00

Sunday, May 18, 2025

First collection / taca	$829.00
Building Fund/ Insurance	$228.00
Votive candles	$43.00
Catholic Charities coll.	*$335.00*

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

Please write donation check to: **Church of the Nativity**
Składając ofiarę czekiem wpisujmy tytuł:
Church of the Nativity

You May Support Nativity Parish with Zelle®
Można składać ofiary na parafię przez system Zelle®
Account: parish@sfnativity.org (Church of the Nativity)

O G Ł O S Z E N I A

UROCZYSTOŚĆ WNIEBOWSTĄPIENIA PAŃSKIEGO - w większości diecezji amerykańskich została przeniesiona na siódmą niedzielę wielkanocną, która w tym roku przypada na 1 czerwca. Stąd, kalendarzowy czwartek Wniebowstąpienia nie jest świętem obowiązkowym w archidiecezji San Francisco.

MIESIĄC SERCA JEZUSOWEGO— w niedzielę 1 czerwca rozpoczniemy miesiąc poświęcony szczególnej czci do Najświętszego Serca Pana Jezusa. W każdy piątek miesiąca czerwca zapraszamy na nabożeństwo z Litanią do Najświętszego Serca Pana Jezusa. Litanię będziemy odmawiać też w niedziele na zakończenie Mszy świętej.

ŚLADAMI ŚW. JUNÍPERO SERRA - 6 czerwca 2025 r. rozpocznie się diecezjalne pielgrzymowanie wiernych historycznym szlakiem El Camino Real. Będzie to 17-dniowa (samochodowa z pieszymi odcinkami) podróż, której celem jest odwiedzenie wszystkich 21 misji w Kalifornii. Pielgrzymka rozpoczyna się w Sonoma w najbardziej na północ wysuniętej misji San Francisco Solano, a zakończy się w Los Angeles w Katedrze Matki Bożej Anielskiej w Uroczystość Bożego Ciała.